



## Verhandlungsschrift

über die Sitzung des  
**Gemeinderates**

am Mittwoch, dem 03. Oktober 2018 im Gemeindeamt Hirschbach.  
Die Einladung erfolgte am 25.09.2018 durch Kurrende.

Beginn: 20.00 Uhr

Ende: 21.00 Uhr

### Anwesend waren:

Bürgermeister: Rainald Schäfer  
Vizebürgermeister: Rupert Bachhofner  
geschäftsf. Gemeinderat: Kurt Zeilinger  
geschäftsf. Gemeinderat: Roswitha Berger  
geschäftsf. Gemeinderat: Dr. Ernst Wurz

Gemeinderat:	Martin Thor	Gemeinderat:	Karl Birbach
Gemeinderat:	Michael Groß	Gemeinderat:	Carina Berger
Gemeinderat:	Mag. Michael Kugler	Gemeinderat:	Pia Spatschek- Bachhofner
Gemeinderat:	Markus Weinberger	Gemeinderat:	Ing. Klaus Rogner
Gemeinderat:	Lisa Scherzer	Gemeinderat:	Michael Klinger

### Außerdem anwesend waren:

Sekr.: Martin Steininger

### Entschuldigt abwesend war:

Vorsitzender: Bürgermeister Rainald Schäfer

Die Sitzung war öffentlich und beschlussfähig.

Bürgermeister Rainald Schäfer, begrüßte die Mitglieder des Gemeinderates, stellte die Beschlussfähigkeit fest und eröffnete um 20.00 Uhr die Sitzung des Gemeinderates.

## Tagesordnung

- TOP. 1: Entscheidung über Einwendungen gegen die Verhandlungsschrift der letzten Sitzung vom 13.06.2018.
- TOP. 2: Vertrag – Benützung von Öffentlichem Wassergut – ABA BA09 und WVA BA03 – Erweiterung Aufschließung Kindertagesstätte.
- TOP. 3: Wolfgang Kahl – Ansuchen – Erwerb des Grundstückes Nr. 877/1, KG Hirschbach.
- TOP. 4: Reinhard LUKAS und Yvonne Koppensteiner – Ansuchen – Erwerb des Grundstückes Nr. 516/7, KG Hirschbach.
- TOP. 5: Michael Ertl und Lisa Scherzer – Ansuchen – Erwerb des Grundstückes Nr. 520/1, KG Hirschbach.
- TOP. 6: Sole-Felsen-Bad Gmünd – Vertragsverlängerung.
- TOP. 7: Ankauf eines Pritschenwagens.
- TOP. 8: Ankauf eines Böschungsmähers.
- TOP. 9: Vergabe – WVA BA03 und ABA BA09 – RW- und SW- Kanal – Wiesenfeldsiedlung.
- TOP. 10: Verordnung – neue Straßenbezeichnung – KG Hirschbach.
- TOP. 11: Resolution – Schutzstatus und Rückkehr des Wolfes.
- TOP. 12: Bericht des Prüfungsausschusses.
- TOP. 13: Bericht des Bürgermeisters.

### TOP. 1.: Entscheidung über Einwendungen gegen die Verhandlungsschrift der letzten Sitzung vom 13.06.2018.

Der Vorsitzende stellt fest, dass gegen das Sitzungsprotokoll der letzten Sitzung keine Einwände erhoben wurden. Das Sitzungsprotokoll gilt daher als genehmigt.

### TOP. 6.: Sole-Felsen-Bad - Vertragsverlängerung.

#### Sachverhalt:

Bgm. Schäfer teilte mit, dass im Jahr 2009 von den damaligen Gesellschaftern einstimmig beschlossen wurde, dem Betreiber des Sole-Felsen-Bades, der G 1, die Möglichkeit einzuräumen, den Betriebsführungsvertrag um weitere 10 Jahre zu verlängern.

Seitens des Betreibers wurde diese Option wahrgenommen und somit ist der Betriebsführungsvertrag bis 31.12.2026 gültig.

Vom Betreiber wurde nunmehr der Wunsch herangetragen, diesen Betriebsführungsvertrag noch vor Ablauf im Jahr 2026 um weitere 10 Jahre bis 31.12.2036 zu verlängern und eine zusätzliche Option auf 10 Jahren bis 2046 zu gewähren. Grund für diese vorzeitige Verlängerung soll mehr Rechtssicherheit für den Betreiber bei künftigen Investitionen im Sole-Felsen-Bad sein.

### **Antrag des Gemeindevorstandes:**

Der Gemeinderat möge die Zustimmung zu dieser vorstehend beschriebenen Vertragsverlängerung zum bestehenden Betriebsführungsvertrag mit der Sole-Felsen-Bad Waldviertel GmbH, wobei die Marktgemeinde Hirschbach als Gesellschafter mit einem Anteil von 0,67 beteiligt ist, erteilen.

Die Gesellschafter der Sole-Felsen-Bad Waldviertel GmbH fassen diesen Beschluss im Umlaufwege gem. § 34 des GmbH-Gesetzes, wodurch die Abhaltung einer ordentlichen Generalversammlung nicht mehr erforderlich ist.

**Beschluss:** Der Antrag wird angenommen.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig.

### **TOP. 2.: Vertrag – Benützung von Öffentlichem Wassergut – ABA BA09 und WVA BA03 – Erweiterung Aufschließung Kindergartensiedlung.**

#### **Sachverhalt:**

Bgm. Schäfer teilte mit, dass vom Amt der NÖ Landesregierung, Abt. WA1 ein Vertrag über die Benützung von Öffentlichem Wassergut zum Zwecke der Errichtung, der Erhaltung und des Betriebes einer Abwasserbeseitigungsanlage (ABA Hirschbach BA 09) und einer Wasserversorgungsanlage (WVA Hirschbach BA03), KG Hirschbach zur Unterfertigung vorgelegt wurde.

#### **Antrag des Gemeindevorstandes:**

Der Gemeinderat möge den Vertrag – Sondernutzung von Öffentlichem Wassergut mit dem Amt der NÖ Landesregierung – Abt. WA1 beschließen.

Diese Vereinbarung ist ein wesentlicher Bestandteil dieser Verhandlungsschrift.

**Beschluss:** Der Antrag wird angenommen.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig

### **TOP. 3.: Wolfgang Kahl – Ansuchen – Erwerb des Grundstückes Nr. 877/1, KG Hirschbach.**

#### **Sachverhalt:**

Bgm. Schäfer teilte mit, dass von Herrn Wolfgang Kahl, Hirschbach ein Ansuchen zum Ankauf der Parz. Nr. 877/1, KG. Hirschbach eingebracht wurde.

Das landwirtschaftliche Grundstück hat eine Gesamtfläche von 1.015 m<sup>2</sup>. Der Grundstückspreis für dieses Grundstück beträgt € 3,50/m<sup>2</sup>.

Die Gesamtkosten für das oben genannte Grundstück betragen € 3.552,50.

### **Antrag des Gemeindevorstandes:**

Der Gemeinderat möge dem Ansuchen von Herrn Wolfgang Kahl, Hirschbach für den Ankauf der Parz. Nr. 877/1 (landw. Grundstück), KG. Hirschbach mit Gesamtkosten von € 3.552,50 stattgeben.

**Beschluss:** Der Antrag wird angenommen.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig.

### **TOP. 4.: Reinhard LUKAS und Yvonne Koppensteiner – Ansuchen – Erwerb des Grundstückes Nr. 516/7, KG Hirschbach.**

#### **Sachverhalt:**

Bgm. Schäfer teilte mit, dass von Herrn Reinhard LUKAS, Gmünd und Frau Yvonne Koppensteiner, Gmünd ein Ansuchen zum Ankauf der Parz. Nr. 516/7, KG. Hirschbach eingebracht wurde.

Das Grundstück hat eine Gesamtfläche von 927 m<sup>2</sup>. Der Grundstückspreis für dieses Grundstück beträgt € 14,00/m<sup>2</sup>.

Die Gesamtkosten für das oben genannte Grundstück betragen € 12.978,00.

Folgende Bedingungen sind vertraglich festzuhalten:

- ab Unterfertigung des Vertrages – Baubeginn innerhalb von zwei Jahren (Bauzwang!)
- Vor- und Wiederkaufsrecht

### **Antrag des Gemeindevorstandes:**

Der Gemeinderat möge dem Ansuchen von Herrn Reinhard LUKAS, Gmünd und Frau Yvonne Koppensteiner, Gmünd für den Ankauf der Parz. Nr. 516/7, KG. Hirschbach mit Gesamtkosten von € 12.978,00 stattgeben, wobei die o.a. Bedingungen vertraglich festzuhalten sind.

**Beschluss:** Der Antrag wird angenommen.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig.

### **TOP. 5.: Michael Ertl und Lisa Scherzer – Ansuchen – Erwerb des Grundstückes Nr. 520/1, KG Hirschbach.**

#### **Sachverhalt:**

Vor Beratung dieses Tagesordnungspunktes verlässt GR Lisa Scherzer wegen Befangenheit das Sitzungszimmer.

Bgm. Schäfer teilte mit, dass von Herrn Michael Ertl, Hörmanns und Frau Lisa Scherzer, Hirschbach ein Ansuchen zum Ankauf der Parz. Nr. 520/1, KG. Hirschbach eingebracht wurde.

Das Grundstück hat eine Gesamtfläche von 1.096 m<sup>2</sup>. Der Grundstückspreis für dieses Grundstück beträgt € 14,00/m<sup>2</sup>.

Die Gesamtkosten für das oben genannte Grundstück betragen € 15.344,00.

Folgende Bedingungen sind vertraglich festzuhalten:

- ab Unterfertigung des Vertrages – Baubeginn innerhalb von zwei Jahren (Bauzwang!)
- Vor- und Wiederkaufsrecht

#### **Antrag des Gemeindevorstandes:**

Der Gemeinderat möge dem Ansuchen von Herrn Michael Ertl, Hörmanns und Frau Lisa Scherzer, Hirschbach für den Ankauf der Parz. Nr. 520/1, KG. Hirschbach mit Gesamtkosten von € 15.344,00 stattgeben, wobei die o.a. Bedingungen vertraglich festzuhalten sind.

**Beschluss:** Der Antrag wird angenommen.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig.

#### **TOP. 6.: Sole-Felsen-Bad - Vertragsverlängerung.**

##### **Sachverhalt:**

Bgm. Schäfer teilte mit, dass im Jahr 2009 von den damaligen Gesellschaftern einstimmig beschlossen wurde, dem Betreiber des Sole-Felsen-Bades, der G 1, die Möglichkeit einzuräumen, den Betriebsführungsvertrag um weitere 10 Jahre zu verlängern.

Seitens des Betreibers wurde diese Option wahrgenommen und somit ist der Betriebsführungsvertrag bis 31.12.2026 gültig.

Vom Betreiber wurde nunmehr der Wunsch herangetragen, diesen Betriebsführungsvertrag noch vor Ablauf im Jahr 2026 um weitere 10 Jahre bis 31.12.2036 zu verlängern und eine zusätzliche Option auf 10 Jahren bis 2046 zu gewähren. Grund für diese vorzeitige Verlängerung soll mehr Rechtssicherheit für den Betreiber bei künftigen Investitionen im Sole-Felsen-Bad sein.

##### **Antrag des Gemeindevorstandes:**

Der Gemeinderat möge die Zustimmung zu dieser vorstehend beschriebenen Vertragsverlängerung zum bestehenden Betriebsführungsvertrag mit der Sole-Felsen-Bad Waldviertel GmbH, wobei die Marktgemeinde Hirschbach als Gesellschafter mit einem Anteil von 0,67 beteiligt ist, erteilen.

Die Gesellschafter der Sole-Felsen-Bad Waldviertel GmbH fassen diesen Beschluss im Umlaufwege gem. § 34 des GmbH-Gesetzes, wodurch die Abhaltung einer ordentlichen Generalversammlung nicht mehr erforderlich ist.

**Beschluss:** Der Antrag wird angenommen.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig.

## **TOP. 7.: Ankauf eines Pritschenwagens.**

### **Sachverhalt:**

Bgm. Schäfer teilte mit, dass ein neues Nutzfahrzeug mit Ladepritsche angekauft werden soll, da das bisherige Fahrzeug bereits in die Jahre gekommen ist.

Von folgenden Firmen wurden Kostenangebote eingeholt (incl. USt.):

• RLH Gmünd-Vitis	Fab. Citroen	€	22.698,00
• Autohaus Gatterer, Kirchberg/Walde	Fab. Ford	€	23.500,00
• Autohaus Zuwach, Waidhofen/Thaya.	Fab. FIAT	€	23.670,00
• Autohaus Hörmann GmbH, H´ Stein	Fab. Renault	€	26.500,00
• Autohaus Maly GmbH, Schrems	Fab. VW	€	26.847,27

### **Antrag des Gemeindevorstandes:**

Der Gemeinderat möge den Ankauf eines Nutzfahrzeuges mit Ladepritsche vom Billigstbieter dem RLH Gmünd-Vitis mit Gesamtkosten in der Höhe von € 22.698,00 incl. USt. beschließen.

**Beschluss:** Der Antrag wird angenommen.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig.

## **TOP. 8.: Ankauf eines Böschungsmähers.**

### **Sachverhalt:**

Bgm. Schäfer teilte mit, dass für das Ausmähen der vielen Gräben ein Böschungsmäher angekauft werden soll.

Von folgenden Firmen wurden Kostenangebote eingeholt (excl. USt.):

• Höbart e.U., Vitis	Fab. Maschio Cristina 510	€	12.520,00
• Autohaus Zuwach, Waidhofen/Th.	Fab. BERTI FB/P 480	€	14.100,00
• RLH Gmünd.	Fab. Hydrac	€	15.600,00

### **Antrag des Gemeindevorstandes:**

Der Gemeinderat möge den Ankauf eines Böschungsmähers von der Fa. Höbart e.U., Vitis mit Gesamtkosten in der Höhe von € 12.520,00 excl. USt. beschließen.

**Beschluss:** Der Antrag wird mehrstimmig abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:** 6 Stimmen dafür (Bgm. Schäfer, GGR Berger R., GGR Zeilinger, GR Birbach, GR Thor, GR Groß)  
4 Stimmen dagegen (GGR Dr. Wurz, GR Ing. Rogner, GR Scherzer, GR Klinger)  
5 Stimmenthaltungen (Vizebgm. Bachhofner, GR Berger C., GR Mag. Kugler, GR Spatschek-Bachhofner, GR Weinberger)

## **TOP. 9.: Vergabe – WVA BA03 und ABA BA09 – RW- und SW-Kanal – Wiesenfeldsiedlung.**

### **Sachverhalt:**

Bgm. Schäfer teilte mit, dass vom Ziviltechniker DI Kraner ZT GmbH, Wien die Ausschreibung für die Erd- und Baumeisterarbeiten für die WVA BA03 und ABA BA09 – SW- und RW- Kanal – Wiesenfeldsiedlung durchgeführt wurde.

Am 20.09.2018 erfolgte die Angebotseröffnung mit folgendem Ergebnis der gesamten Ausschreibung excl. USt.

Fa. Swietelsky BaugesmbH, Zwettl	€	137.443,58
Fa. BT Bau, Tragwein	€	142.108,04
Fa. Leyrer+Graf BaugesmbH, Gmünd	€	152.488,74
Fa. Strabag BaugesmbH, Rastenfeld	€	175.586,58

Nach Prüfung der Angebote bzw. Ermittlung des jeweiligen Kostenanteiles sollen diese Arbeiten an den Best- und Billigstbieter vergeben werden.

### **Antrag des Gemeindevorstandes:**

Der Gemeinderat möge die Vergabe der Erd- und Baumeisterarbeiten für die WVA BA03 und ABA BA09 an den Best- und Billigstbieter der Fa. Swietelsky BaugesmbH., Zwettl mit Gesamtkosten in der Höhe von € 137.443,58 excl. USt. beschließen.

**Beschluss:** Der Antrag wird angenommen.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig.

## **TOP. 10.: Verordnung – neue Straßenbezeichnung – KG Hirschbach.**

Bgm. Schäfer teilte mit, dass für die Benennung der neuen Siedlung neben der Kindertagesstätte eine Verordnung des Gemeinderates beschlossen werden muss.

### **Antrag des Gemeindevorstandes:**

Der Gemeinderat möge die nachstehende Verordnung beschließen.

### **Verordnung**

des Gemeinderates der Marktgemeinde Hirschbach vom 03.10.2018 über die Benennung von Straßen in der KG Hirschbach.

Gemäß § 31 Abs. 3 der NÖ Bauordnung 2014, in Verbindung mit § 35 Abs. 1, Z. 13 der NÖ Gemeindeordnung 1973, wird folgendes verordnet:

### **§ 1**

Die bisher unbenannte Straßenparzelle Nr. 516/8, KG Hirschbach erhält die Straßenbezeichnung

## Wiesenfeldsiedlung.

### § 2

Diese Verordnung wird mit dem auf den Ablauf der Kundmachungsfrist nächstfolgenden Monatsersten rechtswirksam.

**Beschluss:** Der Antrag wird mehrstimmig angenommen.

**Abstimmungsergebnis:** 14 Stimmen dafür.  
1 Stimmenthaltung (GR Ing. Rogner)

#### **TOP. 11.: Resolution – Schutzstatus und Rückkehr des Wolfes – es muss etwas geschehen bevor etwas passiert.**

##### **Sachverhalt:**

Bgm. Schäfer teilte mit, dass von Frau LAbg. Bgm. Margit Göll, Harbach eine Resolution zum Thema „Schutzstatus und Rückkehr des Wolfes – es muss etwas geschehen bevor etwas passiert“ vorgelegt wurde, um diese mit Gemeinderatsbeschluss zu unterstützen.

##### **Antrag des Gemeindevorstandes:**

Der Gemeinderat möge die Resolution zum Thema „Schutzstatus und Rückkehr des Wolfes – es muss etwas geschehen bevor etwas passiert“ beschließen.

Die Resolution ist ein wesentlicher Bestandteil dieser Verhandlungsschrift.

**Beschluss:** Der Antrag wird angenommen.

**Abstimmungsergebnis:** einstimmig.

#### **TOP. 12: Bericht des Prüfungsausschusses.**

##### **Sachverhalt:**

Der Vorsitzende erteilte dem Obmann des Prüfungsausschusses Herrn Ing. Klaus Rogner das Wort.

Der Obmann brachte dem Gemeinderat den schriftlichen Bericht über das Ergebnis der Prüfung vom 01.10.2018 zur Kenntnis. Dieser Bericht, sowie die schriftlichen Äußerungen des Bürgermeisters und des Kassenverwalters sind diesem Protokoll angeschlossen.

#### **TOP. 13.: Bericht des Bürgermeisters.**

- a) Bgm. Schäfer teilte mit, dass von Frau Eveline Meisel, Hirschbach eine Anfrage, bzgl. Ankauf des Hauses Nr. 115 bzw. der Parz. Nr. 97 (19 m<sup>2</sup>) Öffentliches Gut eingelangt ist.



- b) Bgm. Schäfer teilte mit, dass Herr OSR VD Wolfgang Stoifl mit Ende Oktober in Pension geht. Als Geschenk soll seitens der Gemeinde ein Glasbild mit dem Motiv unserer Volksschule überreicht werden.
- c) Bgm. Schäfer teilte mit, dass mit 1.1.2019 die Erhöhung der Hundesteuer von dzt. € 15,00 auf € 20,00 überlegt werden soll.
- d) Bgm. Schäfer teilte mit, dass vom KVV Hirschbach um einen Förderungsbeitrag in der Höhe von € 13.200,00 für die Bühnenausstattung für 2019 angesucht wurde.
- e) Bgm. Schäfer teilte mit, dass für das Bauvorhaben „Güterweg – Parallelweg ÖBB – Parz. 250, KG Stölzles“ wegen Netzrissbildung am Güterweg aufgrund nicht ausreichender Tragfähigkeit (Frostsicherheit) der Stabilisierung durch falsches Bindemittel eine Abschlagszahlung in der Höhe von € 30.000,00 excl. USt. mit der Fa. TAL Betonchemie Handel GmbH vereinbart wurde.

Dieses Sitzungsprotokoll wurde in der Sitzung am 07.12.2018 genehmigt.